

## Office Out of The Box Service

## باقعة أعمال المتقدمة

SERVICE REQUESTED:  New  Additional Services طلب جديد إضافة خدمة

: الخدمة المطلوبة

## Customer Details

## تفاصيل المشترك

Applicant  إسم مقدم الطلبFixed Line Account Number  رقم الحساب للهاتف الثابت Fixed Line Number  رقم الهاتف الثابت Mobile No.  رقم الهاتف النقالLocation of Service (Area / City)  تحديد موقع توصيل الخدمة (المحافظة/الولاية) Telephone No. on Same Building  رقم هاتف يعمل في نفس المبنىMailing Address for Bills  العنوان البريدي للفواتير P.O Box  ص.ب. P.C.  الرمز البريدي Area  المنطقة

## Riyada Registered Companies

## المسجلين في ريادة

Riyada Registered Companies are entitled to a 50% discount as per the terms and conditions provided in this application form

جميع المسجلين في ريادة يحق لهم الحصول على 50% وفقا لشروط وأحكام الخدمة المرفقة في قسم الشروط والأحكام

Are you Registered in Riyada?  Yes  Noهل انت مسجل في ريادة؟  نعم  لاRiyada Card Number  رقم بطاقة ريادة (if available)

رقم بطاقة ريادة (إن وجدت)

## Unlimited Fixed Business Broadband (Mandatory Plan)

## باقات الإنترنت فائق السرعة للأعمال التجارية (الباقعة الأساسية)

Contract/speed	10 Mbps	20 Mbps	50 Mbps	100 Mbps	200 Mbps	300 Mbps	العقد/السرعة
1 Year Contract Monthly Subscription (OMR)	<input type="checkbox"/> 100	<input type="checkbox"/> 200	<input type="checkbox"/> 400	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 900	<input type="checkbox"/> 1,300	عقد لمدة سنة الإشتراك الشهري بالريال العماني
2 Years Contract Monthly Subscription (OMR)	<input type="checkbox"/> 70	<input type="checkbox"/> 140	<input type="checkbox"/> 280	<input type="checkbox"/> 350	<input type="checkbox"/> 630	<input type="checkbox"/> 910	عقد لمدة سنتين الإشتراك الشهري بالريال العماني

## Value Added Service

## الخدمة الإضافية

 Calling Number ID  Self Barring  Call Waiting معرفة رقم المتصل  حظر الإتصال الصادر  مكالمة أخرى بالإنتظار Conference  International call with one year commitment الإتصال الجماعي  الإتصال الدولي بعقد لمدة سنةOther  أخرىNumber of Static IP Required  العدد المطلوب لعنوان بروتوكول الإنترنت الثابتSuggested User Name  إسم المستخدم المقترح

## Nama Mobile Packages

## باقات نما

More Information about Nama available in: <https://www.omantel.om/Business/Mobile>Nama/Packages/>

Select Nama Package	White البيضاء	Green الخضراء	Blue الزرقاء	Orange البرتقاليه	Silver الفضية	Gold الذهبية	Platinum البلاتيني	اختر الباقعة
Monthly Subscription (OMR)	3	5	10	20	30	50	100	الإشتراك الشهري بالريال العماني
Number of Lines in each Package								عدد الخطوط بكل باقعة

## ICT Packages

## باقات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

More Information about ICT available in: <https://www.omantel.om/Business/ICT/ICT20%Details/OfficeOutOfThe20%Box>

Select ICT package	Startup أساسية	Plus بلس	Premium بريميم	اختر الباقعة
Monthly Subscription (OMR)	10	16.5	32	الإشتراك الشهري بالريال العماني

ICT Add on's  Cloud Sharing  Antivirus  Web Business Builder  Cloud Storage

الخدمات الإختيارية

## Acknowledgement of Receipt

## إشعار الإستلام

Date  التاريخ Telephone No./Acc.No  رقم الهاتف/رقم العقد

Applied Service:

 Unlimited Fixed Business  Broadband خدمة الإنترنت فائق السرعة  Nama نما  ICT Packages تكنولوجيا المعلومات والاتصالات  ICT Add on's الباقات الإختيارية\*Upon Omantel's confirmation of service provision, the customer may not cancel any service request.  
Tariff in this application form are monthly\*عند تأكيد عمانتل لتوفير الخدمة ، لا يجوز للعميل إلغاء أي طلب خدمة.  
التعرفة شهرية في إستمارة الطلب

## GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF THE SERVICE

## شروط وأحكام الخدمة العامة

1. Except as otherwise specifically provided in this application, the Standard customer agreement approved by Telecommunications Regulatory Authority (TRA) shall apply.
2. The application is designed for services to be rendered to juristic entities and is not applicable to individuals.
3. The tariff is inclusive of the Customer Premises Equipment (CPE) & installation charges for the Fixed Business Broadband service.
4. The Customer shall be responsible for payment of the appropriate tariff and/or fees in accordance with the Tariffs and Terms and Conditions set out in this agreement for the respective services.
5. Customer may upgrade their packages anytime during contract period.
6. The rights, benefits, interests or obligations related to the Telecom services granted shall not be assigned or transferred without the prior written consent of the First Party.
7. Omantel reserves the right to make necessary amendments to the solution as technically or commercially necessary. These changes will be made in full coordination with the customer and with customer's agreement.
8. SME discount of %50 is applicable to customers who have a valid Riyada registration for FBB, Nama Packages, and ICT. This discount is not applicable to the ICT Add on's services.
9. SME discount will be offered on a maximum of two subscriptions per eligible customer.
10. In case of early termination of any service, an early termination fee of %50 of the remaining contract value for such service will be applicable.
11. In case of subscription downgrade, a downgrade fee of %25 of the remaining contract value for that subscription will be applicable.

١. فيما لم ينص على خلاف ذلك صراحة في هذا الطلب، تطبق أحكام الاتفاقية الموحدة للعملاء المصدقة من هيئة تنظيم الاتصالات.
٢. الاستمارة خاصة بالخدمات الخاصة بالشركات والمؤسسات ولا يشمل الخدمات الخاصة بالأفراد .
٣. تشمل التعرفة المودم ورسوم التوصيل.
٤. يكون الطرف الثاني مسؤولاً عن دفع التعرفة المحددة/ السعر وطبقاً للشروط والأحكام المنصوص عليها في هذا العقد.
٥. يمكن للمشتريين الترقية للباقات الأعلى في أي وقت خلال مدة العقد.
٦. لا يجوز تخصيص أو نقل هذه الحقوق أو المزايا أو المصالح أو الالتزامات المتصلة بخدمات الاتصالات الممنوحة، دون موافقة خطية مسبقة من الطرف الأول .
٧. تحتفظ عمانتل بالحق في إجراء التعديلات اللازمة للخدمات المقدمة سواءً من الناحية التقنية أو التجارية وسيتم إجراء هذا التعديل بالتنسيق مع الطرف الثاني بحسب الاتفاقية الموقعه.
٨. عرض الخصم %٥٠ للخدمة يطبق للمسجلين في زيادة للخدمات المتعلقة بالانترنت عريض النطاق الثابت، باقات نما، وخدمات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات (ICT)، ولا يشمل هذا الخصم الخدمات الإضافية (ADD-ON).
٩. يطبق الخصم باقة أوفيس أوت أوف ذا بوكس (أعمال المتقدمة) المستحق للشركات والمؤسسات المسجلة في زيادة بحد أقصى اشتراكين فقط .
١٠. غرامة إنهاء الخدمة المبكر هي %٥٠ من مجموع قيمة المستحقات الشهرية عن الفترة المتبقية من مدة العقد.
١١. غرامة تخفيض الباقة هي %٢٥ من قيمة المستحقات الشهرية عن الفترة المتبقية من مدة العقد.

### SPECIFIC TERMS AND CONDITIONS OF THE SERVICE

#### Specific Terms for FBB

1. Fair Usage Policy of 2000 minutes applies for each subscription.
2. Mobile Nama and Fixed Line numbers must be registered under the same company.
3. All Omantel terms and conditions applicable to Fixed Business Broadband shall apply. [HTTPS://LEGACYPORTAL.OMANTEL.OM/FBB/TERMS\\_EN.HTM](https://LEGACYPORTAL.OMANTEL.OM/FBB/TERMS_EN.HTM)
4. No other warranties on the devices will be provided other than the warranties of the manufacturer.

#### Specific Terms for Nama Packages

1. It is understood that usage allowance is not transferable between lines and unused minutes or data within a month are not transferable to the next month.
2. Device allowance related to Nama Packages is excluded from this bundle.

I agree to the above terms/conditions  
The information provided herein by me is correct and true to my knowledge.  
If any other is provided, I will bear all responsibilities for that

أوافق على الاحكام والشروط أعلاه  
أقر بأن جميع المعلومات التي قمت بتقديمها صحيحة وحقيقية ، وإذا تبين خلاف ذلك  
سوف أتحمّل كامل المسؤولية .

### شروط وأحكام الخدمة الخاصة

#### الشروط الخاصة بخدمة الانترنت العريض النطاق الثابت

١. تطبق سياسة الاستخدام العادل المتمثلة بالحصول على ٢٠٠٠ دقيقة كحد أقصى لكل اشتراك.
٢. أرقام الهواتف الثابتة والهواتف النقالة (باقات نما) يجب أن تكون مسجلة باسم الشركة ذاتها
٣. تطبق جميع الشروط والأحكام الخاصة بعمانتل بخدمة الانترنت فائق السرعة. [https://legacyportal.omantel.om/fbb/terms\\_ar.htm](https://legacyportal.omantel.om/fbb/terms_ar.htm)
٤. الضمان الممنوح للأجهزة هو الضمان المقدم من المصنع وعمانتل غير ملزمة بتوفير أي ضمان آخر.

#### الشروط الخاصة بباقات نما

١. البيانات والدقائق المتضمنة الباقة لا يمكن تحويلها بين الخطوط كما ان البيانات والدقائق غير المستخدمة لا ترحل للشهر التالي.
٢. علاوة الأجهزة الذكية المتعلقة بباقات نما لا تنطبق مع هذا العرض

Signature

التوقيع

Date of Applications

تاريخ تقديم الطلب

Company Stamp

ختم الشركة

Package الباقة (ميغا بايت في الثانية) (في الثانية)	1 Year Monthly Subscription (OMR) التعرفة الشهرية بالريال - عقد لمدة سنة	2 Years Monthly Subscription (OMR) التعرفة الشهرية بالريال - عقد لمدة سنتين	Download سرعة التنزيل كحد أقصى (ميجابايت في الثانية)	Upload سرعة التحميل كحد أقصى (ميجابايت في الثانية)	Email Accounts	Calls to Omantel Mobile (minutes) الإتصال بالموبايل (لعمانتل دقائق)	Discount on International Calls تخفيض على الإتصالات الدولية
10Mbps	100	70	Up to 10	Up to 4	10	200	15 %
20Mbps	200	140	Up to 20	Up to 5	15	250	20 %
50Mbps	400	280	50	12	25	350	25 %
100Mbps	500	350	100	25	30	500	30 %
200Mbps	900	630	200	50	35	1000	35 %
300Mbps	1,300	910	300	75	35	1000	35 %

## Nama One Year Contract

## باقات نما عقد لمدة سنة

Details/ Plans	نما البيضاء NAMA White	نما الخضراء NAMA Green	نما الزرقاء NAMA Blue	نما البرتقالية NAMA Orange	نما الفضية NAMA Silver	نما الذهبية NAMA Gold	نما البلاطينية NAMA Platinum	تفاصيل / نوع الباقة
Monthly Subscription (OMR)	3	5	10	20	30	50	100	الإشتراك الشهري بالريال العماني
CPN Minutes		300	لا محدودة* Unlimited*	لا محدودة* Unlimited*	لا محدودة* Unlimited*	لا محدودة* Unlimited*	لا محدودة* Unlimited*	الدقائق المجانية في الشبكة الخاصة للأعمال التجارية
National Minutes (On Net)		60	300	لا محدودة* Unlimited*	لا محدودة* Unlimited*	لا محدودة* Unlimited*	لا محدودة* Unlimited*	الدقائق ضمن شبكة عمانتل
National Minutes (Off Net)				500	1000	1500	لا محدودة* Unlimited*	الدقائق للمشغلين الآخرين
SMS		50	500	1000	لا محدودة* Unlimited*	لا محدودة* Unlimited*	لا محدودة* Unlimited*	عدد الرسائل النصية القصيرة
Local Data		500 MB	2 GB	8 G	12 GB	30 GB**	60 GB**	بيانات محليه
International Call Discount		10 %	10 %	20 %	30 %	30 %	40 %	تخفيض المكالمات الدولية
Data - GoBiz Destinations				500 MB	1 GB	5 GB	10 GB	تجوال الانترنت المتنقل فائق السرعة في نطاق الـ GoBiz
Calls - GoBiz Destinations ( call receive, call Oman, and call local)				30	100	200	300	الدقائق المجانية للمكالمات في نطاق الـ GoBiz
Roaming Data – Global							250 MB	تجوال الانترنت المتنقل فائق السرعة خارج نطاق الـ GoBiz
AI Ufuq Cards							Yes نعم	بطاقة الأفق

\*Fair usage policy applies

\*\*Data Sharing with 2 additional data only SIMs @ OMR 1 per SIM

\*تخضع لسياسة الاستخدام العادل

\*\*يمكن مشاركة البيانات على شريحتين بيانات اضافيه فقط بـ 1 ر.ع كل شهر لكل شريحة بيانات إضافية

## Nama Two Year Contract

## باقات نما عقد لمدة سنتين

Details/ Plans	نما البيضاء NAMA White	نما الخضراء NAMA Green	نما الزرقاء NAMA Blue	نما البرتقالية NAMA Orange	نما الفضية NAMA Silver	نما الذهبية NAMA Gold	نما البلاطينية NAMA Platinum	تفاصيل / نوع الباقة
Monthly Subscription (OMR)	3	5	10	20	30	50	100	الإشتراك الشهري بالريال العماني
CPN Minutes		300	لا محدودة* Unlimited*	لا محدودة* Unlimited*	لا محدودة* Unlimited*	لا محدودة* Unlimited*	لا محدودة* Unlimited*	الدقائق المجانية في الشبكة الخاصة للأعمال التجارية
National Minutes (On Net)		60	300	لا محدودة* Unlimited*	لا محدودة* Unlimited*	لا محدودة* Unlimited*	لا محدودة* Unlimited*	الدقائق ضمن شبكة عمانتل
National Minutes (Off Net)				500	1000	1500	لا محدودة* Unlimited*	الدقائق للمشغلين الآخرين
SMS		50	500	1000	لا محدودة* Unlimited*	لا محدودة* Unlimited*	لا محدودة* Unlimited*	عدد الرسائل النصية القصيرة
Flexible Data in Oman + GCC		500 MB	2 GB	8 GB	12 GB	30 GB**	60 GB**	بيانات محليه+دول مجلس التعاون
International Call Discount		10 %	10 %	20 %	30 %	30 %	40 %	تخفيض المكالمات الدولية
Data - GoBiz Destinations			500 MB	1 GB	2 GB	10 GB	15 GB	تجوال الانترنت المتنقل فائق السرعة في نطاق الـ GoBiz
Calls - GoBiz Destinations ( call receive, call Oman, and call local)				30	100	200	300	الدقائق المجانية للمكالمات في نطاق الـ GoBiz
Roaming Data – Global							250 MB	تجوال الانترنت المتنقل فائق السرعة خارج نطاق الـ GoBiz
AI Ufuq Cards							Yes نعم	بطاقة الأفق

\*Fair usage policy applies

\*\*Data Sharing with 2 additional data only SIMs @ OMR 1 per SIM

\*تخضع لسياسة الاستخدام العادل

\*\*يمكن مشاركة البيانات على شريحتين بيانات اضافيه فقط بـ 1 ر.ع كل شهر لكل شريحة بيانات إضافية

## ICT Packages

## باقات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

Premium بريميم	Plus بلس	Startup أساسية	OOB Packages الباقة
32	16.5	10	Monthly Subscription (OMR) الإشتراك الشهري بالريال العماني
OMR 30 voucher (Up to 2600 SMS)	OMR 20 voucher (Up to 1750 SMS)	OMR 10 voucher (Up to 850 SMS)	TASIL Outreach (One time) تصل (قسمة واحدة)
Office 365 Business Essentials 10 users 10 مستخدمين	Office 365 Business Essentials 5 users 5 مستخدمين	Hosted Exchange 5 users 5 مستخدمين	Cloud Email
50 GB	50 GB	2.5 GB	Mailbox size حجم صندوق البريد
2 GB	1 GB	500 MB	Website Hosting إستضافة المواقع
10	5	1	قاعدة البيانات Databases
1	1	1	Domain Names أسم النطاق
5	1	1	Subdomains أسم النطاق الفرعي
built-in malware and spam filtering الفلتر في البرامج الضارة وتصفية البريد المزعج	built-in malware and spam filtering الفلتر في البرامج الضارة وتصفية البريد المزعج	Anti-spam Included مكافحة البريد المزعج	Built-in Email Protection حماية البريد الإلكتروني المدمجة
Yammer Share point One drive (1TB)	Yammer Share point One drive (1TB)	غير متوفر	Collaboration & Additional Applications برامج التعاون والبرامج الإضافية

## Optional Add Ons

## خدمات إضافية إختيارية

Add on service	Monthly Rental (OMR) الإشتراك الشهري بالريال العماني	الخدمة
Cloud File Sharing of 100 GB / User	5.2	الإستضافة السحابية 100 جيجابايت / لكل مستخدم
Antivirus / User	1	حماية مضاد الفيروسات / لكل مستخدم
Web Business Builder (Create 3 pages of website with easy drag & drop functionality, 100MB disk space, 100GB traffic.)	4.3	(إنشاء 3 صفحات من موقع الويب مع وظائف تحكم سهل الاستخدام، مساحة القرص 100 ميجابايت ، حركة مرور 100 جيجابايت)

## Existing Customers

### Nama Numbers

Provide for us the number and the required Nama Package

Nama Number   Required Package	Nama Number   Required Package	Nama Number   Required Package